



Distr.: Limited
12 December 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة العشرون

ليما، ١-١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

البند ٢١ جدول الأعمال

مسائل أخرى

إعلان ليما الوزاري بشأن التعليم والتوعية

مشروع المقرر -/م أ-xx

مقترح منقح مقدّم من الرئيس^(١)

نحن الوزراء ورؤساء الوفود المشاركين في أعمال الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف والدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو المعقودتين في الفترة من ١ إلى ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ بليما في بيرو،

إذ نعيد تأكيد أهمية المادة ٦ من الاتفاقية والمادة ١٠ (هـ) من بروتوكول كيوتو،

وإذ نتذكر بالمقرر ١٥/م أ-١٨،

وإذ نشعر بالقلق إزاء تأثيرات تغير المناخ على الأجيال الحالية والمقبلة على حد سواء،

وإذ نسلم بأن التعليم، بما في ذلك التعليم النظامي وغير النظامي واللائق، وبرامج التوعية العامة ينبغي أن يعززوا المواقف والسلوك اللازمين لإعداد مجتمعاتنا للتكيف مع تأثيرات المناخ،

وإذ نعيد التأكيد أن مشاركة الجمهور ووصوله إلى المعلومات والمعرفة أمران حاسمان في وضع سياسات فعالة وتنفيذها لمكافحة تغير المناخ والتكيف مع تأثيراته، وكذا في الإشراف الفعال، حسب الاقتضاء، لجميع أصحاب المصلحة، بمن فيهم الأطفال والشباب والمسنون

(١) بالتعاون مع بولندا.

والنساء والأشخاص ذوو الإعاقة والمجتمعات الأصلية والمحلية والمنظمات غير الحكومية، في تنفيذ هذه السياسات،

وإذ نؤكد أن الإجراءات الفعالة في مجال تغير المناخ تتطلب فهم الجمهور للقضايا المطروحة، والفوائد المحتملة للإجراءات المتعلقة بالمناخ، وأن هناك حاجة إلى فهم الجمهور أن التحول ضروري الآن لتجنب عواقب أكثر خطورة في المستقبل،

وإذ نقرّ بالتقدم الذي أحرزته الأطراف والمنظمات الدولية والمجتمع المدني وسائر أصحاب المصلحة في تخطيط الأنشطة المتعلقة بالتعليم والتدريب والتوعية العامة ومشاركة الجمهور ووصوله إلى المعلومات وتنسيق هذه الأنشطة وتنفيذها،

وإذ ندكر بنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة بشأن التعليم،

وإذ نضع في الاعتبار في هذا السياق أهمية المؤتمر العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة، الذي عقدته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في آيشي - ناغويا، باليابان، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، والذي دعا إلى إجراءات عاجلة لتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة وتوسيع نطاقه،

١- نشدد على أن التعليم والتدريب والوعي العام والمشاركة العامة ووصول الجمهور إلى المعلومات والمعرفة والتعاون الدولي أمور لها دور محوري في بلوغ الهدف النهائي للاتفاقية وفي تعزيز التنمية المستدامة القادرة على التأقلم مع المناخ؛

٢- نعيد تأكيد التزامنا بتعزيز وتيسير إعداد وتنفيذ برامج للتعليم والتوعية العامة، على الصعيد الوطني وكذلك - حسب الاقتضاء - على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي، ووفقاً للقوانين والأنظمة الوطنية، وفي حدود قدرات كل طرف، بشأن تغير المناخ وآثاره ووصول الجمهور إلى المعلومات المتعلقة بتغير المناخ وآثاره ومشاركة الجمهور في التصدي لتغير المناخ؛

٣- نشجع الحكومات على أن تضع استراتيجيات تعليمية تدرج قضية تغير المناخ في المناهج الدراسية، وتدرج التوعية بتغير المناخ في تصميم وتنفيذ الاستراتيجيات والسياسات الوطنية المتعلقة بالتنمية وتغير المناخ، بما يتماشى مع أولوياتها وكفاءتها الوطنية؛

٤- نحث جميع الأطراف على إيلاء المزيد من الاهتمام، حسب الاقتضاء، إلى التعليم والتدريب والوعي العام ومشاركة الجمهور ووصوله إلى المعلومات المتعلقة بتغير المناخ؛

٥- نشجع جميع الأطراف على المشاركة في عمل الأفرقة الحكومية الدولية وأفرقة الخبراء المنشأة في إطار الأمم المتحدة لتناول المسائل المتصلة بالتعليم في مجال تغير المناخ والعلوم الطبيعية والتوعية العامة، وعلى الاستفادة من ذلك؛

٦- نعرب عن تصميمنا على التعاون والمشاركة من خلال مبادرات طوعية متعددة الأطراف وثنائية وإقليمية تهدف إلى زيادة الوعي وتعزيز التثقيف بتغير المناخ وتأثيراته وبالفرص والمزايا المتاحة في هذا الصدد؛

٧- نعيد تأكيد التزامنا بتنفيذ برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية^(٢).

(٢) انظر المقرر ١٥/أ-١٨.